跨文化视角下在华留学生抖音短视频使用行为分析

——基于跨文化适应理论的实证研究

王哲, 张楠, 叶诗涵

天津职业技术师范大学 天津

【摘要】基于使用与满足理论框架,系统整合跨文化敏感度理论以及跨文化认同理论的核心,探讨在华留学生抖音短视频使用行为与跨文化适应的关系。研究发现,抖音平台通过促进语言认同、文化习俗认同和价值观认同,对留学生跨文化适应产生积极影响。最后,提出了利用以抖音为代表的短视频社交平台对在华留学生的跨文化适应促进方面的策略,为新媒体环境下提升留学生文化认同提供路径参考。

【关键词】跨文化适应; 抖音短视频; 在华留学生; 使用行为分析

【基金项目】天津市级大学生创新创业训练计划项目“跨文化视角下在华留学生抖音短视频使用行为分析——基于跨文化适应理论的实证研究”(202310066128)

【收稿日期】2025 年 4 月 15 日

【出刊日期】2025 年 5 月 8 日

【DOI】10.12208/j.ssr.20250204

An analysis of overseas Students' Behavior of using TikTok in China

——An empirical study from the perspective of intercultural communication

Zhe Wang, Nan Zhang, Shihan Ye

Tianjin University of Technology and Education, Tianjin

【Abstract】Based on the use and satisfaction theoretical framework, the study systematically integrates the core of cross-cultural sensitivity theory as well as cross-cultural identity theory to explore the relationship between TikTok usage of overseas students and cross-cultural adaptation. It is found that the TikTok positively influences overseas students' cross-cultural adaptation by promoting language identity, cultural practice identity and value identity. Finally, strategies for the promotion of cross-cultural adaptation of overseas students in China by utilizing the short-video social platform represented by TikTok are proposed to provide a path reference for enhancing the cultural identity of Overseas students in the new media environment.

【Keywords】Cross-cultural adaptation; TikTok; Overseas students; User behavior analysis

二十大报告提出,“加快构建中国话语和中国叙事体系,讲好中国故事、传播好中国声音,展现可信、可爱、可敬的中国形象。”^[1]近年来,随着“一带一路”倡议的推进与“人类命运共同体”概念的提出,更多留学生选择来中国留学。根据 2023 年“一带一路”教育国际交流研讨会发布的调查数据,进入中国本科院校留学的学生中,共建国家来华留学生占 60%^[2]。

根据中国互联网络信息中心(CNNIC)发布的《第 53 次中国互联网络发展状况统计报告》,截至 2023 年

12 月,我国网络视频用户规模为 10.67 亿人,较 2022 年 12 月增长 3613 万人,占网民整体的 97.7%^[3]。抖音短视频平台作为当前中国规模最大的短视频平台,其巨大的影响与流量,也吸收了大量留学生成为用户。在华留学生作为跨文化交际的亲历者,是中外文化交流与传播的重要群体,该群体的抖音短视频使用行为影响着国外人士对中国国家形象认知的真实性、客观性和全面性。

因此,对于在华留学生的抖音短视频使用行为进

作者简介:王哲,男,山东菏泽人,现为天津职业技术师范大学汉语国际教育专业学生;张楠,女,辽宁阜新,现为天津职业技术师范大学汉语国际教育专业学生;叶诗涵,女,湖南岳阳人,现为天津职业技术师范大学汉语国际教育专业学生。

行深入研究, 探求在华留学生的抖音短视频使用情况与其跨文化适应之间的关系, 不仅有助于为新媒体环境下在华留学生的跨文化适应相关研究开拓出可能的视角和思路, 还为讲好中国故事、传播中国声音, 发挥一定的积极作用。

1 文献综述

1.1 跨文化适应本体研究

跨文化适应理论研究。跨文化适应是由互动者的文化精神引领的一种持续的博弈过程, 其研究涉及人类学、社会学和心理学等诸多领域, 而对这一过程的诸多因素的研究也是错综复杂^[4]。对于跨文化适应的定义, Robert Redfield 等人类学家认为跨文化适应是由个体所组成, 且具有两种不同文化的群体在连续接触的过程中所导致的两种文化模式的变化^[5]。当前阶段的研究中, 最显著的特点是理论整合得以加强。陈国明、余彤比较全面地从跨越边界的博弈视角对跨文化适应进行理论构建^[6]; 黄文红系统比较了中西方理论在研究内容、方法和视角等方面的差异^[7]; 孙淑女从国内学者对国外理论的引进和本土理论的构建两个角度梳理我国目前的跨文化适应理论研究^[8]。

综上所述, 国内外学者已经从多个维度对跨文化适应理论进行了较为详尽的研究。总体来说, 现阶段学界跨文化适应的相关研究普遍存在实证定量研究不足、动态研究较少、研究对象局限等问题。

1.2 跨文化适应新媒体媒介研究

短视频社交媒体使用与跨文化适应研究在跨文化适应研究的领域中, 国内较多研究者发现, 新媒体在留学生跨文化适应的过程中发挥着重要作用。马红、刘巍比较全面地分析了新媒体在留学生跨文化适应中的独特优势^[9]; 贾牧笛通过研究来华印尼留学生微信使用特征、跨文化适应情况以及微信使用对其跨文化适应的作用, 进一步丰富社交媒体使用与跨文化适应的实证研究^[10]; 李可人从在线社会支持的视角出发探究在新媒体框架和跨学科视域下来华留学生的跨文化适应问题^[11]。

经文献梳理发现, 目前学界关于留学生社交媒体使用对其跨文化适应程度的影响因素研究尚不深入, 特别是缺乏抖音短视频平台作为媒介的相关研究。

2 理论研究框架

2.1 跨文化交际能力和跨文化敏感度理论

本文拟采用陈国明和 Starosta 所提出的跨文化交际能力和跨文化敏感度理论, 该理论明确了跨文化敏感度在跨文化交际能力模型中属于情感维度, 是对于

Wiseman 的理论的进一步阐释^[12]。

2.2 跨文化认同理论

魏岩军将第二语言学习者的跨文化认同分为语言、文化、族群、价值观四个方面, 认为随着汉语水平的提高, 学习者表现出更为强烈的跨文化认同程度^[13]。

2.3 使用与满足理论

使用与满足理论(uses and gratification theory)是传播学最流行和最重要的理论之一。该理论从受众的心理需求和心理动机角度出发, 结合社会学和心理学相关知识, 对人们使用媒介以得到满足的行为进行了解释, 提出了受众接受媒介的社会原因和心理动机^[14]。

3 调查问卷的设计

通过 SPSS 26.0 软件, 对收集到的有效数据进行科学统计分析, 旨在全面揭示当前在华留学生群体中抖音使用行为与其跨文化适应状况的整体特征与动态趋势。

3.1 调查问卷的设计

本研究所用问卷根据 Chen 和 Starosta 设计的 ISS 测试量表改编, 增加了留学生个人信息调查部分, 采用中英文双语。个人信息包括留学生的性别、年龄和汉语水平等级。量表共 22 题, 涉及交际参与度、差异认同感、交际信心、交际愉悦感、交际专注度、跨文化适应能力等六个维度。

3.2 问卷调查的实施

本研究运用问卷星平台发放问卷并收集调查数据, 调查对象涵盖天津、广东、江苏、浙江、山东等地的在华留学生群体。在此期间内共计发放问卷 158 份, 实际回收问卷 110 份, 其中有效问卷为 100 份, 有效问卷回收率为 90.9%。

4 实证研究结果

通过 SPSS 26.0 软件, 对收集到的有效数据进行科学统计分析, 旨在全面揭示当前在华留学生群体中抖音使用行为与其跨文化适应状况的整体特征与动态趋势。

4.1 总体情况

表 1 显示了在华留学生抖音使用行为六个维度的基本状况: 平均单项得分最高的是“尊重文化差异”(M=4.13)。“尊重文化差异”指的是对待文化差异要具备尊重与包容的心态, 数据表明大部分在华留学生在在使用抖音与评论区用户互动时已经认识到不同文化背景下存在的文化差异, 且能够以开放的心态做到尊重与包容, 这是在华留学生产生文化认同, 进而提高跨文化适应能力的前提。

“交际参与度”(M=3.82)平均单项得分位列第二,数据表明大部分在华留学生在使用抖音时与评论区不同文化背景的用户交流互动的意愿较强,能够对其他用户视频里的看法做到尊重理解并给予积极反馈,且愿意在抖音短视频评论区表达自己对于事物的看法和理解。这为在华留学生产生价值观认同,提高跨文化适应能力提供了条件。

“跨文化适应能力”(M=3.68)的平均单项得分位列第三,数据表明大多数在华留学生知道借助抖音短视频增进文化习俗和语言认同,进而提升自身的跨文化适应能力,例如在抖音上观看美食和民俗文化视频、学习和练习中文。同时,数据表明,抖音上国人对在华留学生的友好态度也为在华留学生积极表达产生

文化认同提供了社会支持。对于在华留学生来说,有力的社会支持为文化认同提供了更加和谐的心理适应环境。

以下依次为“交际愉悦感”(M=2.29)和“交际信心”(M=2.23),数据表明部分在华留学生在使用抖音与评论区用户交流互动时的自信心程度还有待提高,且交流时愉悦感明显不强,这其中可能存在汉语水平、对文化冲突的处理不恰当以及一定程度的跨文化焦虑等方面的影响。“交际专注度”(M=2.02)的均值最低,数据表明,在华留学生使用抖音与评论区用户交流互动时,在识别并准确解码言语中的隐含意义以及非言语符号(如表情、颜文字等)时,呈现出显著的认知短板。

表1 全体留学生抖音使用行为六个维度得分

维度	问题数量	平均单项得分	标准差
交际参与度	6	3.81	0.79
尊重文化差异	4	4.13	0.96
交际信心	3	2.23	1.20
交际愉悦感	2	2.29	1.13
交际专注度	2	2.02	1.15
跨文化适应能力	5	3.68	0.83

表2 全体留学生抖音使用行为六个维度相关分析结果表

	交际参与度	尊重文化差异	交际信心	交际愉悦感	交际专注度	跨文化适应能力
交际参与度	1.000**	0.028	0.279**	0.208*	0.165	0.293**
尊重文化差异		1.000**	-0.113	0.138	-0.101	0.065
交际信心			1.000**	0.623**	0.747**	0.254*
交际愉悦感				1.000**	0.693**	0.310**
交际专注度					1.000**	0.298**
跨文化适应能力						1.000**

注:**表示在 0.01 水平(双侧)显著相关

由表2可知,在华留学生抖音使用行为的六个维度之间大部分呈显著正相关。六个维度之间,最显著的是交际信心与交际专注度,相关系数为0.747,达到了强相关的关系;相关性最弱的是交际参与度与尊重文化差异,相关系数为0.028;其他维度相关性较为显著的还有:交际愉悦感与交际专注度,相关系数为0.693;交际信心与交际愉悦感,相关系数为0.623,均达到了强相关的关系。其他的相关关系部分呈较弱的正相关关系。

交际信心和交际专注度相关系数达到了强相关的关系,说明在华留学生使用抖音与评论区用户交流互动时的自信心程度越高,交际专注度就会越高,更愿意去认真理解对方所传递的信息,对语言或者非语言的现象觉察的敏锐度提高,在识别并解码言语中的隐含意义以及非言语符号(如表情、颜文字等)时也会更准确,或者说在使用抖音与评论区用户交流互动时专注度越高的人,就有越强的信心参与交际,反之亦然。

交际愉悦感与交际专注度也达到了显著的正相关

关系,说明在华留学生在使用抖音与评论区用户交流互动时愉悦感越高,就会更加专注与交流过程,更努力地去理解对方的意图和感受,积极回应对方所传递的信息,促进更深层次的交流,增强双方的情感共鸣,带来更加顺畅的交流体验,从而进一步增强交际愉悦感。

交际信心与交际愉悦感的相关度也很明显,这表明在华留学生在使用抖音与评论区用户交流互动时的自信心程度越高,更可能保持积极乐观的心态,持续保持良好的交流状态。这种积极情绪不仅使他们更享受交流的过程,也进一步提高交流时的愉悦感,形成良性互动循环。

5 结论

5.1 在华留学生抖音短视频使用行为

通过问卷调查法,从交际参与度、尊重文化差异、交际信心、交际愉悦感、交际专注度、跨文化适应能力六个维度对在华留学生抖音使用行为进行调查统计,通过数据分析得到以下结论。

(1) 在华留学生的抖音使用行为及跨文化适应量表平均得分高于理论平均值,抖音使用情况个体差异较大,六个维度得分从高到低依次为尊重文化差异、交际参与度、跨文化适应能力、交际愉悦感、交际信心和交际专注度,且六个维度之间大部分呈显著正相关。

(2) 不同年龄在华留学生的抖音使用行为及跨文化适应量表均值差别显著。在华留学生的抖音使用情况均值随着年龄的增加呈现出先高后低的发展过程。24-26岁的在华留学生与27岁-30岁的在华留学生间存在较大差异。

(3) 不同汉语水平留学生的抖音使用行为及跨文化适应量表均值差别较小。在华留学生的抖音使用情况均值随着汉语水平的提高呈现出先低后高再低的倒V字形发展过程。

5.2 文化认同

本研究将文化认同分为以下三个层面,即语言认同、文化习俗认同、价值观认同,通过数据分析得到以下结论。

(1) 在使用抖音时,“尊重文化差异”均值较高的留学生面对短视频中的文化差异或与评论区用户交流互动时产生的文化冲突,能够以开放的心态做到尊重与包容,而不是一味的心理排斥,这为留学生接受中国文化,进而产生文化认同提供了大前提。

(2) 在使用抖音时,“交际参与度”、“交际信心”均值较高的留学生愿意通过平台与评论区中不同文化背景的人交流互动,表达自己对于各类事件的看

法。“交际专注度”均值较高又帮助留学生去理解评论区用户所表达的更深层的语言或非语言信息,在思考过程中潜移默化受到国人思维方式的影响,这有助于留学生产生价值观层面的认同。

(3) 在使用抖音时,在华留学生会刷到科普中国美食、节日习俗、人文地理、旅游景点以及非物质文化遗产等短视频,在观看的同时受到其中内容的影响,这为留学生产生文化习俗认同提高了条件。

(4) 在使用抖音时,在华留学生会通过观看中文短视频或在评论区与其他用户互动的方式学习和练习中文,这有助于在华留学生产生语言认同。

5.3 利用抖音短视频平台提升留学生跨文化适应的策略

基于上述结论,本文提出利用以抖音为代表的短视频社交平台对在华留学生的跨文化适应促进方面的策略。

(1) 利用抖音短视频社交平台优势增进在华留学生的语言认同是跨文化适应的关键点。平台方面可以开设线上中文学习群组或话题标签,鼓励中国学生与在华留学生配对进行语言互助学习,学习网络新兴词汇,满足留学生的社交需求。通过实时交流、答疑解惑,帮助留学生掌握中文的同时增进语言认同。

(2) 利用抖音短视频社交平台优势增进在华留学生的文化习俗认同是跨文化适应的落脚点。平台方面可以鼓励用户上传精美的短视频介绍中国节日习俗、民间艺术、传统工艺、饮食文化等,通过视觉冲击和故事叙述,帮助留学生深入领略中国文化的魅力,增进对于中国文化习俗的认同。

总之,新媒体平台的出现打破了传统媒体主导传播领域的局面,全球传播格局已经出现了明显的视频转向,在华留学生在此进程中扮演者中华文化传播者的重要角色。因此,需要借助新媒体平台的优势,帮助在华留学生增进文化认同,加快跨文化适应进程,为讲好中国故事、传播中国声音,发挥一定的积极作用。

参考文献

- [1] 习近平.高举中国特色社会主义伟大旗帜 为全面建设社会主义现代化国家而团结奋斗:在中国共产党第二十次全国代表大会上的报告[N].人民日报,2022-10-26(1).
- [2] “一带一路”国际合作合作打开新局面[N].北京日报,2023-02-18(2).
- [3] 中国互联网络信息中心.第53次《中国互联网络发展状

- 况统计报告》[EB/OL].[2024-03-22].
<https://www3.cnnic.cn/n4/2024/0322/c88-10964.html>.
- [4] 邱珊,肖书成.跨文化适应研究:国外重要研究理论与模型[J].大学教育,2018,(03):101-103.
- [5] Redfield.R,Linton R,Herskovits MJ.Momorandum.On the study of acculturation[J].American Anthropol ogist,1936 (38): 149-152.
- [6] 陈国明,余彤.跨文化适应理论构建[J].学术研究,2012 (01): 130-138.
- [7] 黄文红.跨文化交际能力理论模型:中国与西方的对比[J].西安外国语大学学报,2013,21(04):37-40.
- [8] 孙淑女.我国跨文化适应理论研究综述[J].文化学刊, 2017,(10):98-100.
- [9] 马红,刘巍.新媒体在留学生跨文化适应中的独特优势[J].人民论坛,2018,(10):134-135.
- [10] 贾牧笛.在华印尼留学生微信使用与跨文化适应研究 [D].河南大学,2020.
- [11] 李可人.新媒体对来华留学生跨文化适应的影响[D].山东大学,2022.
- [12] CHEN G M,STAROSTA WJ.The development and validation of the intercultural communication sensitivity scale[J]. Human Communication,2000(3):1-15.
- [13] 魏岩军,王建勤,朱雯静.不同文化背景汉语学习者跨文化认同研究[J].华文教学与研究,2015,(04):38-47.
- [14] KATZ E, BLUMLER J G, GUREVITCH M. The uses of mass communications: current perspectives on gratifications research[M]. Thousand Oaks: SAGE Publications, 1974.

版权声明: ©2025 作者与开放获取期刊研究中心(OAJRC)所有。本文章按照知识共享署名许可条款发表。

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

OPEN ACCESS